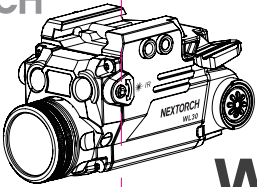


NEXTORCH

ENGLISH



WL30

SPECIFICATIONS			
ANSI / PLATO-FL1	White Light	Green Laser	IR Laser
☀️ Light Output	400 lm	< 5 mW	< 5 mW
🕒 Run Time	1 h 30 min	10 h	24 h
📏 Beam Distance	110 m	—	—
🛡️ Impact Resistance	1 m	—	—
💧 Water Resistant	IPX4	—	—
Weight and Dimensions	Weight: 115 g / 4.05 oz (Without Battery) Size: 80 mm (length) × 40 mm (width) × 45 mm (height)		
Body Material	Light Source: LED / Laser transmitter Aerospace grade aluminum 6061-T6 with anodizing		

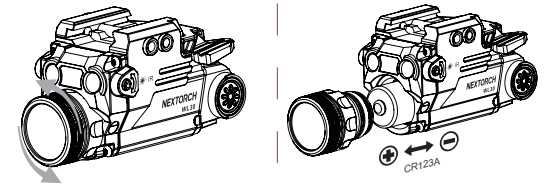
Above tested specifications are strictly based on the standard of ANSI / PLATO-FL1. We tested WL30 with 1 × CR123A battery in 22 ± 3°C. The specifications might be different when using a different battery or testing in a different environment.

FEATURES

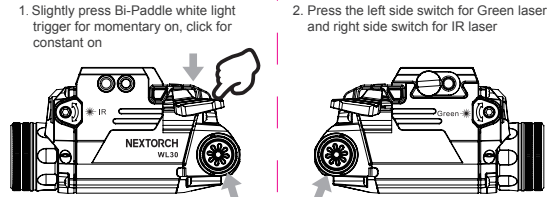
- Visible 400 lumens white-light LED and IR & green laser sight
- Features available infrared laser sight <5 mW (850 nm)
- Attaches securely to MIL-STD-1913 and Glock-style rails
- Ambidextrous Bi-Paddle white light trigger and side laser switch for easy operation
- Features Laser calibration function for accurate sight

INSTRUCTION

● BATTERY REPLACEMENT

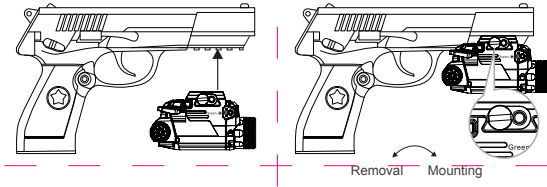
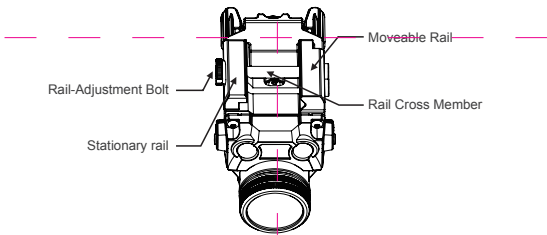


● WL30 OPERATION



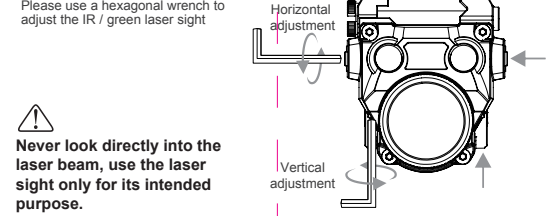
● MOUNTING AND REMOVAL

- Loosen Rail-Adjustment Bolt by turning counterclockwise
- Remove Rail Cross Member to right place
- Secure WL30 by turning Rail-Adjustment Bolt clockwise



Confirm that weapon is unloaded and on safe prior to installation.

● LASER CALIBRATION



MAINTENANCE

- Being infected with seawater or any corrosive chemicals, please rinse immediately with clean water.
- Please use high quality batteries; Remove batteries when not working for a long time, and then store in a cool dry place.
- Replace waterproof O-ring immediately when considering of the damage with use.

WARRANTY

- NEXTORCH warrants our products to be free from any defects in workmanship and/or materials for a period of 15-day from the date of purchase. We will replace it. NEXTORCH reserves the right to replace an obsolete product with a current production, like model.
- NEXTORCH warrants our products to be free of defect for 5-year of use. We will repair it. The warranty excludes other accessories, but rechargeable batteries are warranted for 1 year from the date of purchase.
- In the event that any issue with a NEXTORCH product is not covered under this warranty, NEXTORCH can arrange to have the product repaired for a reasonable fee.
- You could access to NEXTORCH website (www.nextorch.com) to gain warranty service information by scanning the following QR code. You could also:
 - Email us at service@nextorch.com
 - Call us: 0086-400-8300-799
 - Or contact your local dealer/distributor.



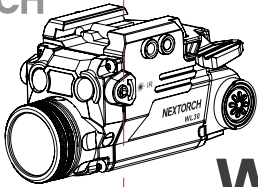
CONTACT WITH NEXTORCH DESIGNER

In order to improve NEXTORCH, we appreciate you could offer our designers your after-use feedback and creative suggestions by scanning the following QR code. Thank you!



NEXTORCH

FRANÇAIS



WL30

CARACTERISTIQUES			
ANSI / PLATO-FL1	Lumière blanche	Laser vert	IR laser
☀️ Puissance de l'éclairage	400 lm	< 5 mW	< 5 mW
🕒 Durée d'utilisation	1.h 30 min	10.h	24.h
📏 Distance du faisceau	110 m	—	—
🛡️ Résistance aux impacts	1 m	—	—
💧 Étanchéité	IPX4	—	—
Poids et dimensions	Poids: 115 g / 4.05 oz (sans batterie) Taille: 80 mm (longueur) × 40 mm (largeur) × 45 mm (hauteur)		
Matériaux	Source lumineuse: LED / émetteur laser Aluminium de qualité aérospatiale 6061-T6		

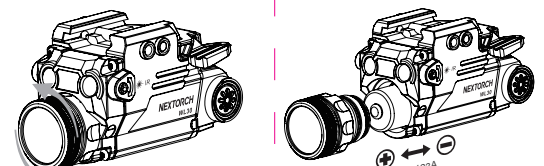
Les spécifications ci-dessus sont strictement basées sur la norme ANSI/PLATO-FL1. Nous avons testé la lampe WL30 avec une batterie de type CR123A à 22 °C ± 3 °C. Les spécifications peuvent varier si vous utilisez une pile différente ou tester la lampe dans un environnement différent.

FONCTIONNALITÉS

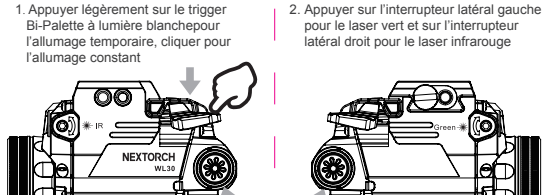
- Lumière LED blanche de 400 lumens visibles et viseur laser vert
- Viseur laser infrarouge commercial<5 mW (850 nm)
- Pince de rail qui peut être rapidement et solidement fixée à la plupart des rails universels et de Picatinny
- Trigger Bi-palette ambidextre à lumière blanche et interrupteur laser latéral pour faciliter l'utilisation
- Fonction de calibration du laser pour une vision précise

GUIDE RAPIDE DE DÉMARRAGE

● INSTRUCTION

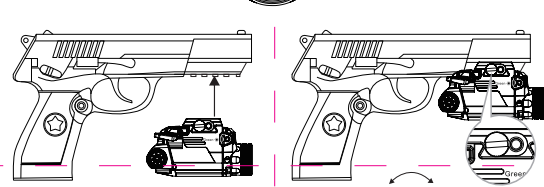
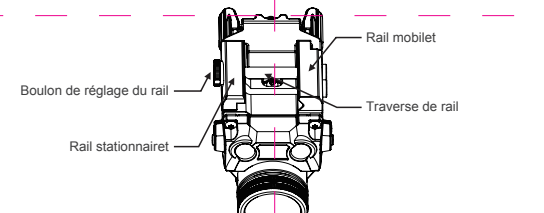


● OPÉRATIONS DU WL30



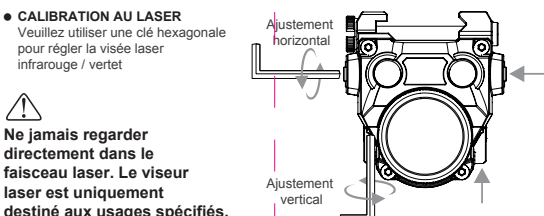
● ASSEMBLAGE ET DÉSASSEMBLAGE

- Déserrer le bouton de réglage du rail en le tournant dans le sens antihoraire
- Retirer la Traverse Universale au bon endroit
- Sécuriser le WL30 en tournant le bouton de réglage du rail dans le sens horaire



Vérifier que l'arme est déchargée et sécurisée avant son installation.

● CALIBRATION AU LASER



ENTRETIEN

- En cas de contact avec de l'eau de mer ou des produits chimiques corrosifs, rincez immédiatement avec de l'eau propre.
- Utilisez des piles de haute qualité. Retirez les piles lorsque vous ne travaillez pas pendant une longue période entreposer dans un endroit frais et sec.
- Remplacez le joint torique imperméable à l'eau immédiatement lorsque vous considérez qu'il est endommagé lors d'une utilisation.

GARANTIE

- NEXTORCH garantit que ses produits sont exempts de tout défaut de fabrication et/ou matériaux pour une période de 15 jours à partir de la date d'achat. Nous remplacerons l'article défectueux. NEXTORCH se réserve le droit de remplacer un produit obsolète par une production actuelle sur un modèle similaire.
- NEXTORCH garantit que ses produits sont exempts de défauts pendant 5 ans d'utilisation. Nous les réparons.
- La garantie exclut d'autres accessoires, mais les batteries rechargeables sont garanties pendant 1 an à compter de la date d'achat.
- Dans le cas où un problème avec un produit NEXTORCH n'est pas couvert par cette garantie, NEXTORCH peut faire réparer le produit moyennant des frais raisonnables.
- Vous pouvez accéder au site web NEXTORCH (www.nextorch.com) pour obtenir les informations sur le service de garantie en scannant le code QR suivant. Vous pouvez aussi:
 - Nous envoyer un e-mail à service@nextorch.com
 - Nous appeler au : 0086-400-8300-799
 - Ou contactez votre revendeur/distributeur local



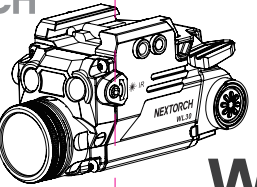
CONTACT AVEC NEXTORCH DESIGNER

Afin d'améliorer les produits NEXTORCH, nous apprécions que vous puissiez offrir à nos designers vos commentaires après utilisation et vos suggestions créatives en analysant le code QR suivant. Merci !



NEXTORCH

ESPAÑOL



WL30

ESPECIFICACIONES			
ANSI / PLATO-FL1	Luz blanca	Láser verde	Láser IR
☀️ Flujo luminoso	400 lm	< 5 mW	< 5 mW
🕒 Autonomía	1.h 30 min	10 h	24 h
📏 Distancia haz de luz	110 m	—	—
🛡️ Resistencia al impacto	1 m	—	—
💧 Resistencia al agua	IPX4	—	—
Peso y Dimensiones	Peso: 115 g / 4.05 oz (sin pilas) Tamaño: 80 mm (ancho) × 40 mm (alto) × 45 mm (alto)		
Materiales	Fuente de luz: LED / emisor láser Aluminio grado aeronáutico 6061-T6 con acabado duro anodizado		

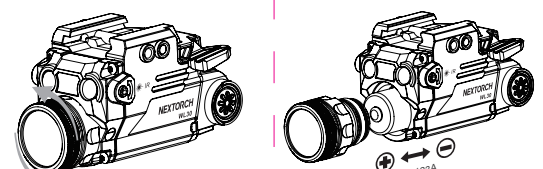
Las especificaciones arriba indicadas están estrictamente basadas en la normativa americana ANSI / PLATO-FL1. Hemos realizado el ensayo de la linterna WL30 con una pila CR123A a 22 °C ± 3 °C. Las especificaciones podrían ser diferentes cuando se utilicen otras pilas distintas o en ensayos realizados en ambientes diferentes.

CARACTERÍSTICAS

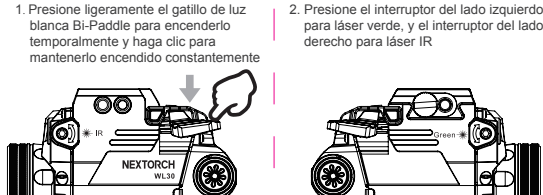
- Visible 400 lúmenes LED de luz blanca y mira láser verde
- Visor láser infrarrojo <5 mW (850 nm) disponible comercialmente
- Abracadura de riel de desmontaje rápido sujeta de forma segura a la mayoría de los rieles universales y picatinny
- 4. IR 外激光、綠激光、白光獨立接設計，桿杆式雙動開光控制白光；
- Cuenta con función de calibración láser para una visión precisa

GUIDE RAPIDE DE DÉMARRAGE

Instrucciones

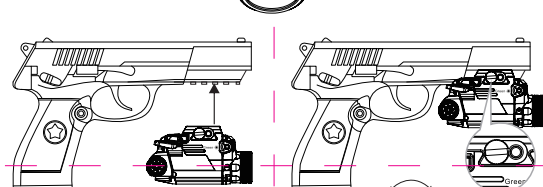
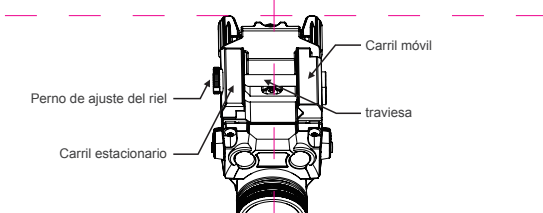


● OPERACIÓN WL30



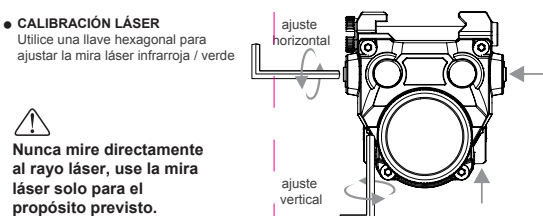
● MONTAJE Y DESMONTAJE

- Aloje el perno de ajuste del riel girándolo en sentido antihorario
- Retire Universal Cross Member en el lugar correcto
- Asegure el WL30 girando el perno de ajuste del riel en sentido horario



Confirme que el arma está descargada y segura antes de la instalación.

● CALIBRACIÓN LASER



MANTENIMIENTO

- En caso de que se vea afectada por agua salada o soluciones químicas corrosivas, limpiar inmediatamente la linterna con agua limpia.
- Por favor, utilice pilas de alta calidad. Si la linterna no va a ser usada durante un periodo de tiempo prolongado, retire la batería, seque la linterna y guárdela en un lugar seco y fresco para prevenir deterioros por goteo.
- Reemplace inmediatamente el O-ring resistente al agua cuando considere que se ha dañado por el uso.

GARANTÍA

- En NEXTORCH garantizamos que nuestros productos de iluminación no presentan defectos de fabricación y/o de materiales por un periodo de 15 días desde la fecha de compra. Reemplazaremos el producto defectuoso. NEXTORCH se reserva el derecho de reemplazar un producto obsoleto por un modelo de fabricación actual.
- En NEXTORCH garantizamos que nuestros productos están libres de defectos durante un uso de 5 años. En este caso, lo repararemos.
- La garantía excluye otros accesorios, salvo las pilas recargables que están garantizadas por 1 año desde su fecha de compra.
- En caso de que cualquier incidencia no haya sido cubierta por esta garantía, NEXTORCH puede encargarse de la reparación a un precio razonable.
- Puede acceder a la página web de NEXTORCH (www.nextorch.com) para obtener el servicio de información de garantía, escaneando el siguiente código QR. También puede:
 - Enviarnos un e-mail a service@nextorch.com
 - Llámarnos: 0086-400-8300-799
 - O contacte su distribuidor autorizado más cercano.



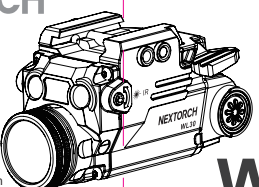
CONTACTE CON EL DISEÑADOR NEXTORCH

Para mejorar NEXTORCH, agradecemos que ofrezca a nuestros diseñadores tanto su opinión tras el uso del producto como sugerencias creativas escaneando el siguiente código QR. ¡Gracias!



NEXTORCH

中文



WL30

技术参数			
ANSI / PLATO-FL1	白光	绿激光	红外激光
☀️ 亮度	400 流明	小于5毫瓦	小于5毫瓦
🕒 续航时间	1小时30分	10小时	24小时
📏 照射距离	110 米	—	—
🛡️ 防震高度	1 米	—	—
💧 防水等级	IPX4	—	—
规格	重量: 115 克 (不含电池) 尺寸: 80毫米 (长度) × 40毫米 (宽度) × 45毫米 (高度)		
材料	光源: LED、激光发射器 筒身: 铝材6061-T6, 阳极氧化。		

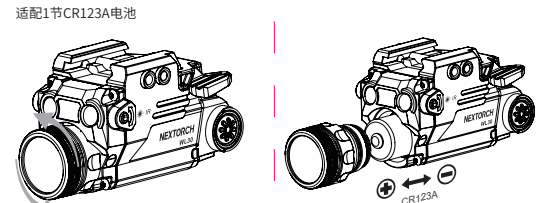
上述参数严格按照ANSI/PLATO FL1 标准测试所得，测试电池为1节CR123A锂离子电池，测试温度22℃±3℃，测试电池或环境不同，性能参数可能会有差异。

产品特点

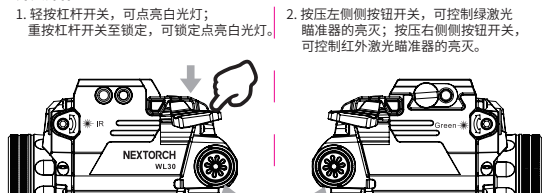
- 1. IR红外激光、绿激光、白光三色光源，白光亮度高达400流明；
- 2. 红外光功率<5 mW，波长850 nm；
- 3. 快速装卸导轨系统，适用标准皮卡汀尼导轨和格洛奇导轨；
- 4. IR外激光、绿激光、白光独立接设计，桿杆式双动开关控制白光；
- 5. 具有激光校准功能，可准确瞄准；

操作说明

● 电池更换

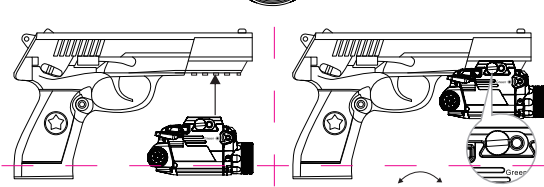
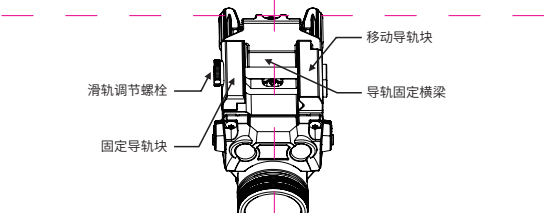


● 开关操作



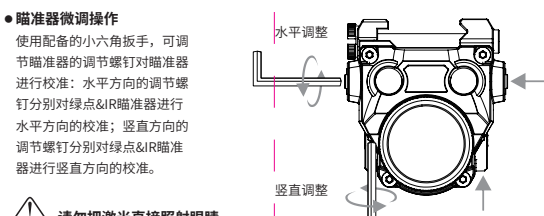
● 枪灯的安装和拆卸

1. 拧松枪灯螺丝，安装在选定位置，再拧紧螺丝。
2. 拧松螺丝，拆卸。



警告：当安装或拆卸WL30时，请卸掉弹夹并确认手枪空膛！

● 瞄准器微调操作



保养注意事项

1. 当接触到海水或腐蚀性物品时，请及时用清水清洗；
2. 请使用优质电池，并且在长时间不使用时，请将电池取出，放在阴凉处保存；若产品采用不可拆卸的内置电池，切勿自行更换电池，以免导致产品无法正常运行或电池损坏。
3. 长时间使用后若发现O型圈磨损，请及时更换。

售后/保修条款

1. 15天保换：NEXTORCH产品自售出日起15天内，在正常使用情况下，若出现质量问题，可免费更换同型号产品；若该产品已停止生产，则调换该型号升级版或不低于原产品性能的其他产品；
2. 5年免费保修期：NEXTORCH产品自售出之日起5年内，在正常使用情况下，若出现质量问题，享受免费维修服务；
3. 充电电池类产品保修期为1年，产品附加配件不在保修范围内；
4. 终身有限保修：因不当使用引起的产品损坏或超出免费保修时间的产品，我们将提供有偿维修，费用以实际更换材料费用为准，不再收取人工费用；
5. 我们提供多种渠道进行保修服务，您可通过扫描下方二维码在官网进行登记，发邮件至service@nextorch.com、致电400-8300-799或直接联系当地经销商进行售后服务；



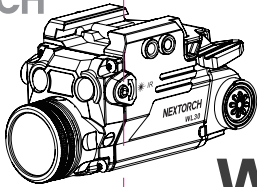
与纳德微设计师沟通

为更好地改进我们的产品，您如有产品改进反馈或创意提供给我们的设计师，请扫描下方二维码，联系我们的产品设计师。



NEXTORCH

DEUTSCH



WL30

SPEZIFIKATIONEN			
ANSI / PLATO-FL1	Weißlicht	Grüner Laser	IR-Laser
☀️ Ausgangsleistung (in ANSI-Lumen)	400 lm	< 5 mW	< 5 mW
🕒 Laufzeit	1.h 30 min	10.h	24.h
📏 Leuchtwerte (nach ANSI)	110 Meter	—	—
🛡️ Falthöhe	1 Meter	—	—
💧 Wasserdicht	IPX4	—	—
Gewicht und Abmessungen	Gewicht: 115 g / 4.05 oz (ohne Batterie) Größe: 80 mm (Länge) × 40 mm (Breite) × 45 mm (Höhe)		
Material	Lichtquelle: LED / Lasersender Luft- und Raumfahrt-Aluminium (6061-T6)		

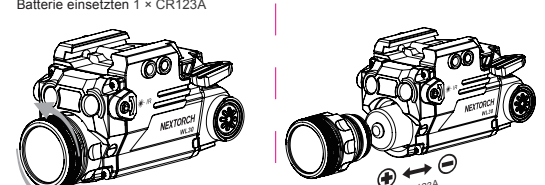
Die technischen Daten basieren ausschließlich auf dem ANSI / PLATO FL1 Standard. Die WL30 wurde hierzu mit einer NEXTORCH Standard CR123A Batterie bei einer Umgebungstemperatur von +22°C geprüft. Abweichende Leistungen (+/-) können auf die Verwendung von anderen Batterien und einer anderen Umgebungstemperatur zurückzuführen sein.

EIGENSCHAFTEN

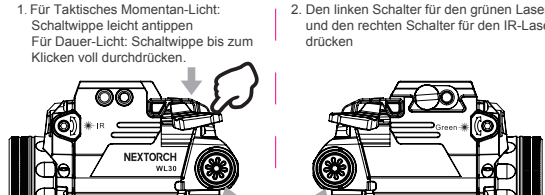
- Sichtbares Weißlicht mit grünem Laser- und IR-Laser mit <5 mW /
- Dominante Wellenlänge: 850 nm.
- Schnelle Montage und Demontage an den meisten Universal- und Picatinny-Schienen.
- Für Link- und Rechtshänder geeignet durch beidseitige Schallwippe für das Taktische Weißlicht.
- Die WL30 ist ausgestattet mit einer exakten Laserkalibrierungsfunktion für höchste Präzision.

BITTE BEACHTEN!

● Anleitung

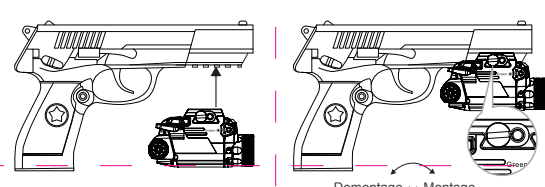
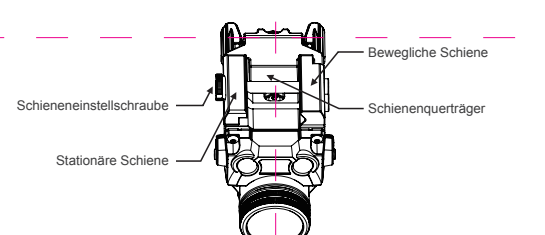


● WL 30 BETRIEB



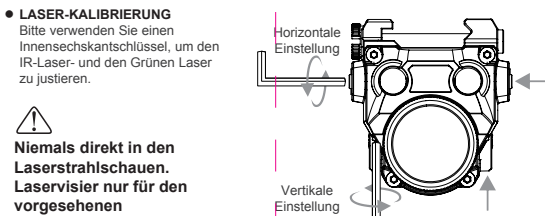
● MONTAGE UND AUSBAU

1. Für Taktisches Momentan-Licht: Schallwippe leicht antippen. Für Dauer-Licht: Schallwippe bis zum Klicken voll durchdrücken.
2. Den linken Schalter für den grünen Laser und den rechten Schalter für den IR-Laser drücken



Vor der Installation sicherstellen, dass die Waffe entladen und gesichert ist.

● LASER-KALIBRIERUNG



BITTE BEACHTEN

1. Niemals direkt in die Augen leuchten, da das starke Licht eine dauerhafte Verletzung verursachen könnte.
2. Öffnen Sie auf keinen Fall das Lampen-Gehäuse!
3. Es besteht die Gefahr ernsthafter Verletzungen durch Splitter
4. NEXTORCH, bzw. die NEXTORCH Deutschland GmbH übernimmt keine Haftung für eventuelle Schäden, die durch den unsachgemäßen, oder zweckentfremdeten Gebrauch verursacht worden sind.

PFLEGE

Ihre neue NEXTORCH bleibt in einem einwandfreien Zustand, wenn Sie die folgenden Pflegehinweise beachten:

1. Reinigen Sie Ihre NEXTORCH mit einem weichen, sauberen Tuch
2. Spülen Sie Ihre Lampe nach der Verwendung in Salzwasser oder Lauge mit sauberem Wasser ab und trocknen Sie sorgfältig
3. Wenn sich die Endkappe sich schwer drehen lässt, fragen Sie bitte etwas Silikonfett auf den O-Ring auf
4. Bitte entfernen Sie die Batterie oder den Akku aus dem und bewahren Sie diese in einer kühlen Umgebung auf, wenn die Lampe für eine längere Zeit nicht benutzt wird.

NEXTORCH Deutschland Garantiebestimmungen

NEXTORCH garantiert, dass jedes Produkt frei von Material- und Verarbeitungsfehlern ist. Die NEXTORCH Deutschland GmbH garantiert die Nutzbarkeit, Mängelfreiheit und Haltbarkeit aller verwendeten Materialien im Garantiezeitraum von 5 Jahren.

NEXTORCH gewährt grundsätzlich auf alle Produkte eine Herstellergarantie von 5 Jahren, ab dem Tag des Kaufs. Diese Garantie erstreckt sich nicht auf (mitgeliefertes) Zubehör wie z.B. Holster, Akkus, und/oder Kalibrierbedienungen.

Ansprüche aus dieser Garantie bestehen, wenn das Produkt keine Schäden oder Verschleißerscheinungen aufweist, die durch einen von der normalen Bestimmung und den Vorgaben von NEXTORCH abweichenden Gebrauch verursacht sind und das Produkt keine Merkmale aufweist, die auf Reparaturen oder sonstige Eingriffe durch den Kunden oder von NEXTORCH nicht autorisierte Werkstätten schließen lassen. Als Garantieleistungen kommen nur Austausch und Reparatur in Betracht. Darüberhinausgehende Ansprüche aus der Garantie – insbesondere auf Schadensersatz – sind ausgeschlossen. Durch Garantieleistungen wird die Garantiefrist nicht verlängert und/oder erneuert.

1. Garantiefall

Sollte Ihr Produkt innerhalb des Garantiezeitraums von 5 Jahren wider Erwarten einen Defekt aufweisen, wenden Sie sich bitte unter Vorlage des Original-Kaufbelegs (auf dem das Datum des Kaufs und der Name des Verkäufers genannt werden) an die NEXTORCH Deutschland GmbH. Die Einmündkosten sind selbst zu tragen. Unfreie Einsendungen werden nicht entgegengenommen.

2. Garantiegeberin

Garantiegeber ist die NEXTORCH Deutschland GmbH, Schallbruch 14, 42781 Haan, Deutschland.

3. Gewährleistung

Diese Garantie gilt neben und zusätzlich zu Ihren vertraglichen oder gesetzlichen Ansprüchen gegenüber Ihrem Verkäufer gemäß den Gesetzen Ihres Landes. Solche Ansprüche sind auch gegenüber diesem geltend zu machen.

4. Kosten

Garantieleistungen sind im Hinblick auf den Austausch, oder die Instandsetzung kostenlos. Ausgenommen sind die Kosten einer etwaigen Einsendung des Produktes